

Von der Anreise an: Auf dem Weg der Besserung!

Die Asklepios Klinik unterstützt Sie und Ihr Kind in jeder Beziehung. Für eine schnelle Genesung.



ASKLEPIOS

Gemeinsam für Gesundheit

Arnold-Janssen-Straße 29 • 53757 Sankt Augustin

Telefon 02241 249-0 • **Telefax** 02241 249-402

E-Mail sanktaugustin@asklepios.com • www.asklepios.com

Eltern ABC

Wir informieren
über die Kinderklinik!



Tipps und Infos von A bis Z zum Aufenthalt
in der Asklepios Klinik Sankt Augustin



ASKLEPIOS

Klinik Sankt Augustin

*Akademisches Lehrkrankenhaus des Asklepios Campus Hamburg
Medizinische Fakultät der Semmelweis Universität*

Liebe Eltern,

herzlich willkommen in der Asklepios Klinik Sankt Augustin!

Unser Haus ist ein medizinisches Hochleistungszentrum - spezialisiert auf kleine und junge Patienten. Wir bieten eine maximale medizinische Versorgung für Kinder und Jugendliche an - mit renommierten Ärzten und erstklassigen Pflegekräften, bester Medizintechnik sowie kindgerechten Rahmenbedingungen.

Ihr Kind wird bei uns optimal betreut. Wir tun alles, damit Sie es bald wieder gesund mit nach Hause nehmen können. Die Zeit in der Klinik soll für Patienten und Angehörige so angenehm wie möglich gestaltet werden. Deshalb stehen wir zur Verfügung, wann immer es um die Gesundheit und das Wohlbefinden Ihres Kindes geht. Sprechen Sie uns an!

Dieses „Eltern-ABC“ soll dazu beitragen, dass Sie sich besser bei uns zurechtfinden. Die Broschüre enthält nützliche Tipps und Infos - von A bis Z - zum Aufenthalt in der Klinik, zu Einrichtungen, Services und Zusatzleistungen. Eine Liste mit wichtigen Telefonnummern und ein Plan zu den Serviceräumen der Klinik finden Sie in diesem Heft. Mehr Fragen beantwortet Ihnen gern Ihr Pflegeteam!

Wir wünschen Ihnen und Ihrem Kind eine baldige Genesung.

Ihr Team der Kinderklinik

AMBULANZ

Die Ambulanz ist 24 Stunden besetzt, auch Sonntags.
Terminabsprachen: vor Ort 08:30 – 16:30 Uhr;
telefonisch unter 02241 249-280 Mo. bis Fr. 09:00 – 14:00 Uhr.

ANDACHTSRAUM

7, siehe Lageplan UG, S. 13

ANDENKEN (GIVE AWAYS)

Wer etwas mitbringen oder nach Hause mitnehmen möchte, erhält Geschenke/Andenken in der Cafeteria oder an der Rezeption.



ANMELDUNG (AUFNAHME)

Bitte melden Sie sich am Aufnahmetag an der Rezeption des Hauptgebäudes (Kinderklinik) an.

ANREISE

- Mit dem PKW: A3 bis AB-Kreuz Bonn/Siegburg, auf die A560 bis Ausfahrt Sankt Augustin, B56 (Bonner Straße) Richtung Bonn. Ca. 2,5 km an großer Kreuzung (Straßenbahn-Übergang) rechts ab in die Arnold-Janssen-Straße. Ca. 200 m rechts Einfahrt in die Asklepios Klinik.
- Mit dem Zug: HBF Bonn: S-Bahn Linie 66, Richtung Siegburg bis Haltestelle „Sankt Augustin Kloster“. HBF Siegburg: S-Bahn Linie 66, Richtung Bonn bis Haltestelle „Sankt Augustin Kloster“.

ASKLEPIOS KLINIK

Die Asklepios Klinik Sankt Augustin gehört zum Verbund der Asklepios Kliniken mit derzeit 150 Gesundheitseinrichtungen in Deutschland und im Ausland. Die enge Zusammenarbeit untereinander bringt Fortschritt und schnelle Hilfe für immer mehr Patienten. In Sankt Augustin stehen zur Verfügung:

- Zentrum für Kinder- und Jugendmedizin
- Zentrum für Kinderchirurgie, -orthopädie und -neurochirurgie (Ze.K.O.N.), HNO-Heilkunde, Mund-, Kiefer-, Gesichtschirurgie
- Zentrum für Mutter und Kind

- Kinderherz- und Thoraxchirurgie
 - Kinderkardiologie
 - Zentrum für Kinderanästhesiologie (ZeK)
 - Kinder- und Jugendpsychiatrie
 - Radiologie/MRT
 - Sozialpädiatrisches Zentrum
- Fragen Sie nach mehr → Informationsmaterial.

ATEMPAUSE

Siehe → Geschwisterbetreuung

BAHN

S-Bahn-Linie 66, zwischen Bonn Hbf. und Siegburg Hbf. Haltestelle „Sankt Augustin Kloster“ ca. 200 m entfernt.

BESCHWERDEN UND LOB

Wir sind stets bemüht, die Wünsche unserer Patientinnen und Patienten so weit wie möglich zu erfüllen. Dennoch kann es vorkommen, dass wir nicht Ihre volle Zufriedenheit erreichen. Nutzen Sie daher bitte das Beschwerdeformular, um uns Verbesserungsvorschläge mitzuteilen. Selbstverständlich können Sie uns hier auch ein Lob aussprechen. Darüber freuen wir uns. Die Formulare liegen an der Rezeption und in allen Bereichen aus.

BESUCHSZEITEN

Eltern können jederzeit zu ihren Kindern. Besuchszeiten von 08:00 - 20:00 Uhr, außer während der Mittagsruhe von 12:00 Uhr - 14:00 Uhr. Ausnahme: Intensivstationen.

BÜCHEREI

Zweimal wöchentlich können auf den Stationen Bücher für alle Altersgruppen und in Fremdsprachen ausgeliehen werden (Bücherwagen).



BUNTER KREIS

Der Bunte Kreis begleitet Familien nach der Entlassung, um den Alltag mit einem chronisch schwerst kranken oder frühgeborenen Kind zu meistern. Informationen erhalten Sie über das Case Management auf Ihrer Station.

CAFETERIA

Im ersten Untergeschoss des Haupthauses (5, siehe Lageplan UG, S. 13) befindet sich die Cafeteria. Die Öffnungszeiten hängen auf den Stationen aus.

CASE MANAGEMENT

Die Entlassungs- und Nachsorgeplanung erfolgt durch das Case Management. Bitte fragen Sie auf Ihrer Station nach.

DUSCHE FÜR BEGLEITPERSONEN

Übernachtende Eltern finden im ersten Untergeschoss Duschräume (6, siehe Lageplan UG, S. 13)

EINKAUFSCENTER

Ca. 5 Min. Fußweg von der Kinderklinik entfernt, finden Sie das Huma Einkauf-Zentrum. 54 Geschäfte bieten Ihnen alles von Lebensmitteln über Kleidung bis hin zu Spielzeug und Elektronik. Das Huma Einkauf-Zentrum ist Montags bis Samstags von 8:00h bis 22:00 Uhr geöffnet.

ELTERNOASE

Siehe → Ronald McDonald Oase

ELTERNRUHERÄUME

Auf nahezu allen Stationen stehen Eltern Aufenthaltsräume zur Verfügung. Fragen Sie bitte das Pflege-Team.

ELTERNÜBERNACHTUNG

Bei Kindern unter sieben Jahren und bei medizinischer Notwendigkeit kann ein Elternteil kostenfrei beim Kind übernachten (Elternliege im Patientenzimmer), Verpflegung ist inbegriffen. Bitte melden Sie sich auf der jeweiligen Station an! In anderen Fällen sind Übernachtung und Essen kostenpflichtig (Elternwohn-

heim oder Appartements im Ronald McDonald Haus).
Anmeldung zur Elternübernachtung im Ronald McDonald Haus
und Elternwohnheim:
Tel. 02241 249-790.

Bitte beachten Sie:
Elternliegen müssen ab
08:00 Uhr aus den Pati-
enzimmern entfernt
werden. Die Benutzung der Patientenbetten ist nicht gestattet.



ESSEN

Die Patienten bekommen ein selbst ausgewähltes, individuelles
Frühstück und Abendessen. Das Mittagessen wird zentral für alle
Patienten zubereitet. Eltern essen in der Cafeteria.

FERIENFREIZEIT

Die Asklepios Klinik veranstaltet Ferienfreizeiten (z.B. Segel-
freizeit und Reiterferien) für Kinder in Langzeittherapie.
Solche Projekte werden von den Fördervereinen unterstützt.

FERNSEHEN

Fernsehen ist für die Patienten auf den Stationen in eingeschränk-
tem Maß möglich. Wir bitten um Rücksprache der Eltern mit
den Pflegeteams. Die Elternzimmer im Wohnheim sind mit TV-
Geräten ausgestattet.

FEUER

Verhalten Sie sich ruhig, warten Sie auf Informationen des Per-
sonals und folgen Sie den Fluchtwegen. Verhaltensregeln für den
Brandfall hängen auf den Stationen aus.

FÖRDERVEREINE

Wichtige Zusatzangebote und Anschaffungen für die Einrich-
tungen der Kinderklinik werden durch unsere Fördervereine
unterstützt. Wenn auch Sie helfen möchten: Infomaterial erhalten
Sie an der Rezeption der Kinderklinik und auf den Stationen.

FOTOKOPIEN

Wenden Sie sich bitte an die Rezeption. Preis pro Kopie 0,15 €.

FUNDGEGENSTÄNDE

Werden an der Rezeption aufbewahrt.

GEBÜHREN

Das Krankenhaustagegeld sowie Gebühren (z.B. kostenpflichtige
Elternübernachtung, Verpflegung) werden an der Rezeption des
Hauptgebäudes (Kinderklinik) entrichtet. Über die Höhe etwaiger
Kosten gibt die Verwaltung Auskunft.

GELDAUTOMAT

Den nächsten Geldautomaten finden Sie in der Steyler Bank,
gegenüber der Klinikeinfahrt, Arnold-Janssen-Str. 22.

GEPÄCK

In den Koffer Ihres Kindes gehören:

- Medikamente, Pflege- und Hilfsmittel, die zu Hause benötigt
werden
- Bequeme, der Erkrankung angemessene Kleidung und
Hausschuhe
- Zahnbürste, Zahncreme, Zahnputzbecher, Haarbürste/Kamm
- Ggf. Spielzeug zum ruhigen Spiel, Kuscheltier, Batterie oder
Akku betriebene Abspielgeräte mit Kopfhörern

GESCHWISTERBETREUUNG

Geschulte Ehrenamtliche des Ev. Kirchendienstes Rhein-Sieg und
Eltern von Kindern in der Klinik organisieren die „AtemPause“:
Hier werden Geschwister - nach Absprache - im Haus B,
1. Etage, Raum 153 betreut (siehe auch → Seite 13).

GOTTESDIENST

Andachten jeweils mittwochs für Eltern
und Patienten: 12:15 – 12:30 Uhr im
Andachtsraum.



GRÜNE DAMEN (EV. UND ÖKUMENISCHE KRANKENHAUSHILFE)

Die ehrenamtlich tätigen „Grünen Damen“ betreuen Kinder, die wenig Besuch bekommen können: Für viele kleine und junge Patienten eine willkommene Abwechslung zum Vorlesen, Spaziergehen, Lachen, Trösten und Erzählen. Bitte fragen Sie auf der Station nach.

HYGIENE

Haben Sie Fragen zur Hygiene? Wenden Sie sich bitte an unsere MitarbeiterInnen oder an das Hygieneteam.

INFORMATIONSMATERIAL

An der Rezeption der Kinderklinik und auf den Stationen erhalten Sie Broschüren zu medizinischen Themen, den Einrichtungen der Kinderklinik und assoziierten Diensten/Vereinen (siehe auch → Seite 15).

INTERNET

Die Internetadresse der Asklepios Klinik Sankt Augustin lautet: www.asklepios.com/sanktaugustin
In der Ronald McDonald Oase befinden sich Internet-Terminals.

KINDER- UND JUGENDBETREUUNG

Siehe → “Regenbogenland”

KLINISCHE SOZIALARBEIT

Die Kinderklinik beschäftigt Sozialarbeiter. Wenn Sie eine Zusammenarbeit wünschen, wenden Sie sich bitte an das Pflege-Team Ihrer Station.

KOPFHÖRER

In der Cafeteria sind Kopfhörer gegen eine Gebühr erhältlich.

PARKPLATZ

Gebührenpflichtige Parkplätze im Einfahrtbereich der Klinik. Der Kassenautomat befindet sich im Eingangsbereich (1, siehe Lageplan EG, S. 13).

POST

Der Briefkasten befindet sich hinter dem Eingang zur Klinik, er wird täglich geleert.

RAUCHEN

Das Rauchen ist im gesamten Klinikgebäude untersagt. Im Außenbereich gibt es zwei Raucherpavillons (8, siehe Lageplan EG und UG, S. 13).

REGENBOGENLAND (KINDER- UND JUGENDBETREUUNG)

Alle Patienten, die ihre Station verlassen dürfen, können von Montag bis Freitag das Regenbogenland in der 6. Etage besuchen. Hier werden sie professionell betreut.

REZEPTION

Die Rezeption ist 24 Stunden besetzt. Telefonisch immer erreichbar unter: 02241 249-0

RONALD MCDONALD HAUS

Ein Zuhause auf Zeit für die Eltern schwer kranker Kinder, die einen längeren Klinikaufenthalt vor sich haben. Das Elternhaus gehört genau wie die Ronald McDonald Oase zur McDonald's Kinderhilfe Stiftung und möchte Familien, die sich in einer schwierigen Lebenssituation befinden, unterstützen und entlasten (siehe Lageplan, S. 12).

RONALD MCDONALD OASE

Ruhe und Aufenthaltsort für Familien, auch für Wartezeiten bei ambulanten Behandlungen. Die Oase wurde mit Hilfe der McDonald Kinderhilfe Stiftung finanziert und wird auch von dieser betreut. (10, siehe Lageplan UG, S. 13)



SCHULE

Schulpflichtige Patienten mit langen Klinikaufenthalten können durch die Lehrkräfte der Astrid-Lindgren-Schule in allen Schulformen unterrichtet werden. Bitte fragen Sie auf Ihrer Station nach.

SEELSORGE

Die evangelische und katholische Seelsorge stehen Patienten und Eltern auf Wunsch zur Verfügung. Bitte fragen Sie auf Ihrer Station nach. Gerne wird auch der Kontakt zu anderen Religionen vermittelt.

SPIELPLATZ

Im Außenbereich, unterhalb des Parkplatzes der Cafeteria, befindet sich ein Kinderspielplatz zum Buddeln, Klettern und Toben.



SPIELZEUG

Auf den Stationen sind teilweise Spielsachen vorhanden. Sie können aber auch bei den → „Grünen Damen“ ausgeliehen werden (siehe auch → Gepäck)

STECKDOSEN

Alle Steckdosen in den Zimmern sind mit einer von außen nicht sichtbaren Kindersicherung ausgestattet.

TELEFON

Im Außenbereich der Kinderklinik vor dem SPZ befindet sich ein öffentliches Telefon.

(2, siehe Lageplan EG, S. 13).

TISCHTENNIS

Eine Tischtennisplatte ist neben dem Spielplatz im Außenbereich aufgestellt. Schläger und Bälle erhalten Sie an der Rezeption (gegen 10,00 € Pfand).

TOILETTEN

Besuchertoiletten befinden sich auf jeder Etage.

WERTSACHENAUFBEWAHRUNG

Bringen Sie bitte keine Wertgegenstände mit in die Klinik. Es gibt nur in wenigen Bereichen (z.B. Geburtsmedizin und Station 4) Möglichkeiten zur sicheren Verwahrung.

ZAHLUNGSMITTEL

Zur Entrichtung von Gebühren werden an der Rezeption EC-Karten oder Barzahlung akzeptiert.



Kinderklinik Lageplan



- 1 Haupteingang
- 2 Telefon
- 3 Toiletten
- 4 Rezeption
- 5 Cafeteria
- 6 Dusche für Begleitpersonen
- 7 Andachtsraum
- 8 Raucherpavillons
- 9 Briefkasten
- 10 Ronald McDonald Oase
- 11 Eingang DKHZ
- 12 Zentrum für Mutter und Kind



- A Verwaltung
- B Geschwisterbetreuung u.a.
- C Kinder u. Jugendpsychiatrie und -psychotherapie



Wichtige Telefonnummern

NOTFALL-RUFNUMMERN

Asklepios Klinik Sankt Augustin	02241	249-0
Notfallpraxis	02241	234 000
Rettungsdienst		112
Vergiftungszentrale Bonn	0228	19240



ASKLEPIOS KLINIK:

Ambulanz.....	02241	249-280
Astrid-Lindgren-Schule	02241	249-490
„AtemPause“, Geschwisterbetreuung.....	02241	249-489
Bunter Kreis.....	02241	945-1310
Förderverein.....	02241	249-288
Kinder- und Jugendpsychiatrie, Psychosomatik und Psychotherapie.....	02241	249-531
„Regenbogenland“, Patientenkindergarten	02241	249-492
Seelsorge evangelisch	02241	249-494
Seelsorge katholisch.....	02241	249-495
Sozialdienst	02241	249-491
Sozialpädiatrisches Zentrum (SPZ)	02241	249-222

www.asklepios.com/sanktaugustin